**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 115 (1989)

**Heft:** 25

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

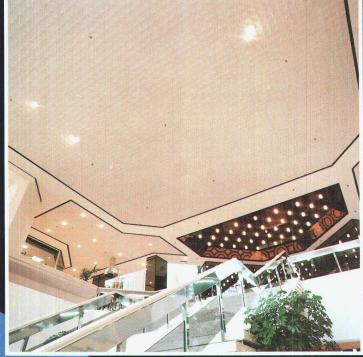
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### NOUVEAU: AVEC ACCES FACILE!

OSSATURE CACHEE POUR PLAFON DS SUSPENDUS D'ASPECT MONOLITHIQUE AVEC ACCES FACILE AU PLENUM





#### **Architectes**

Ce système vous permet de construire un plafond suspendu à ossature cachée, avec une très grande facilité d'intégration des luminaires ou de tout autre appareil.

Ce système est conforme aux normes de sécurité incendie les plus récentes.



#### Négociants

La compatibilité de ce système avec tous les accessoires de la gamme CMC réduit le stock d'accessoires nécessaires.



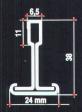
#### Entrepreneurs

Très facile à mettre en oeuvre, ce système vous fait gagner 25% du temps de montage. La finition et la planéité sont parfaites; vous pouvez utiliser des profilés apparents, et donc recycler les retours de chantier.



#### **Utilisateurs**

La hauteur du plénum du plafond est réduite. Vous pouvez transformer chaque module et disposer d'un accès direct au plénum sans devoir utiliser des outils bien spécifiques.



L' ossature dissimulée à suspension directe convient à tous les types de panneaux rainurés standard, et est aussi flexible et aussi souple que l'ossature apparente. Elle permet la réalisation de plafonds suspendus monolithiques munis de trappes d'accès s'ouvrant, au choix, vers le haut ou vers le bas. Excluant l'utilisation d'une ossature principe de la proprie de la constitució de la constitució à suspension ou vers le bas. Excluair i utilisation d'une ossature pirmaire, chaque module de cette ossature à suspension directe peut être rapidement monté ou transformé. La hauteur du plénum est réduite et le nombre d'accessoires nécessaires est limité.
Un brevet a été délivré sous le no. 0205673.

#### **NEGOCIANTS AUTORISES**

Wancoragisa

Althardstrasse 5, 8105 Regensdorf / ZH, - Tél.: 01- 840 51 71 , - Téléfax: 01- 840 02 90 Zikadenweg 27, 3006 Bern, - Tél.: 031-41 47 41, - Téléfax: 031-42 07 35 Falkensteinerstrasse 15, 4132 Muttenz / BL, - Tél.: 061-61 23 00, - Téléfax: 061-61 97 40

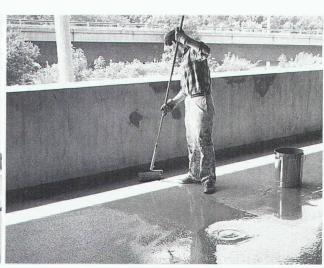




CHICAGO METALLIC CONTINENTAL S .A. Oud Sluisstraat 5 , B-2110 WIJNEGEM (Belgiqu Tél:. 32-3-353 90 60 , Télex: 32 387 chimet- b Téléfax: 32-3-353 32 75







#### Efkaflex Parking Le système d'étanchéité carrossable pour parkings étagés.



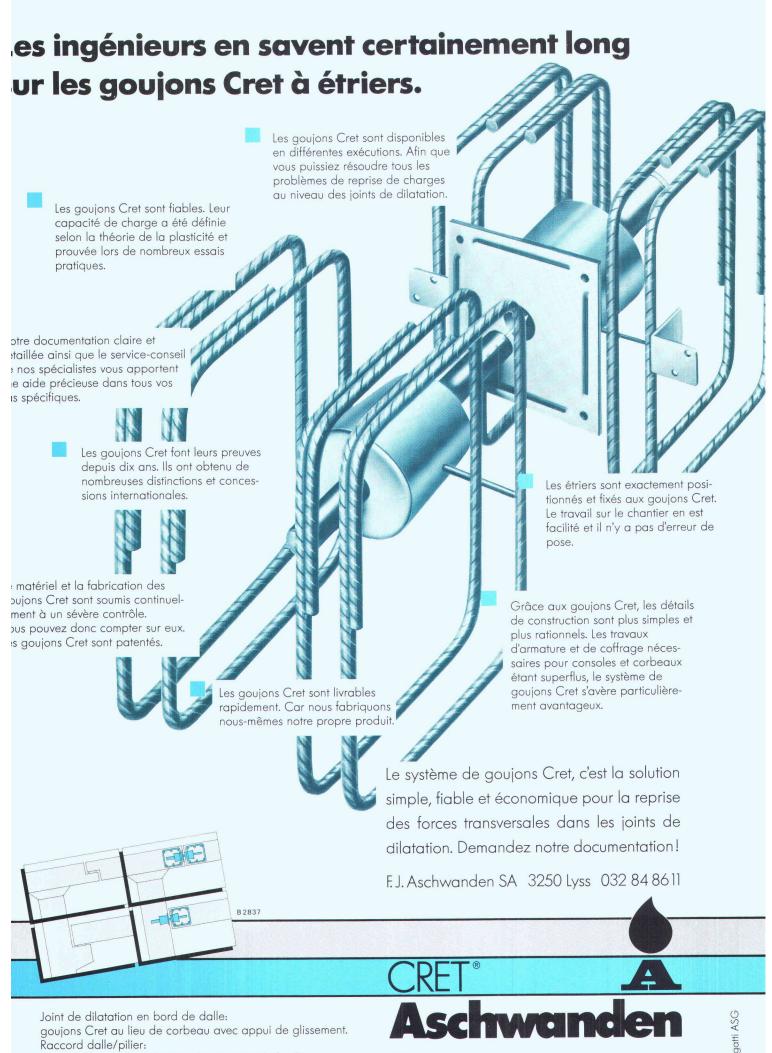
#### Propriétés:

- Pontage étanche de la fissuration (jusqu'à 1 mm)
- Rugosité intéressante
- Faible surépaisseur, moins de 5 mm
- Raccords aisés et sûrs

#### Kilcher – une idée de plus!

Kilcher SA 1000 Lausanne 20 Tél. 021 25 44 70

B 3322

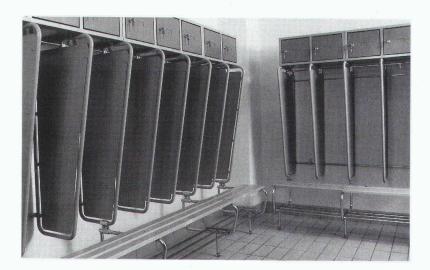


goujons Cret au lieu de console avec appui de glissement.

Sécurité comprise.

### Vestiaires ouverts tubac Solides, pratiques, rationnels

# tubac



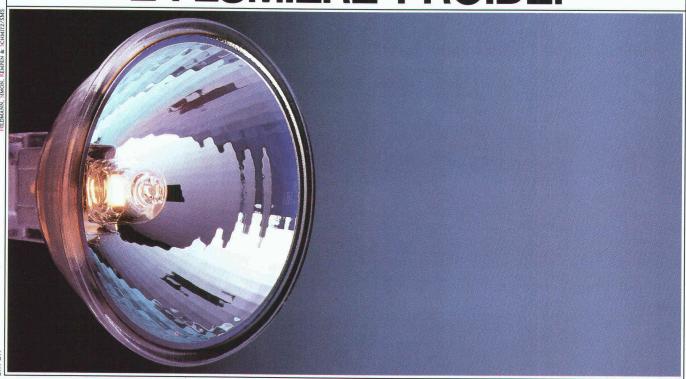
En exécution simple, avec coffrets de rangement individuels à serrure, ou encore équipés d'un banc frontal avec porte-chaussures, les vestiaires ouverts tubac sont de conception particulièrement robuste. Disponibles dans de très nombreux coloris, ils constituent l'équipement le plus rationnel pour usines et ateliers, locaux de pompiers et de protection civile, stades, écoles, etc.

Une documentation complète est à votre disposition sur simple appel téléphonique.

tubac sa 4, route de Lausanne 1401 Yverdon Tél. 024 214 236 tubac Lausanne 021 23 42 95 **tubac** Genève 022 34 68 79

B3224

# CHANGEMENT DE RÉFLECTEUR POUR LA LUMIÈRE FROIDE.



# Dilastar!

# Dila, car il est unique.

Schoop + Co. SA, 5405 Baden, Téléphone 056 83 23 83

ne peut dire de quoi demain sera fait. Mais les lecteurs de la revue «Ingénieurs et architectes suisses» travaillent à l'édification du monde de demain. En vous adressant à eux, vous y assurez une place à vos produits.

# **HALO STAR**

Les couches chatoyantes du réflecteur à lumière froide (KLR) qui réduisent la chaleur dans le faisceau de lumière de 2/3, étaient aussi fragiles qu'elles le semblaient.

Référence	Watt	Volt	Angle de rayonne- ment	Intensité Iumineuse cd	Culot
41860 SP	20	12	12°	3400	GX 5,3
41860 WFL	20	12	36°	600	GX 5,3
41870 SP	50	12	12°	10000	GX 5,3
41870 FL	50	12	24°	3000	GX 5,3
41870 MFL	50	12	30°	2500	GX 5,3
41870 WFL	50	12	38°	1500	GX 5,3
41880 SP	75	12	14°	12500	GX 5,3
41880 FL	75	12	24°	4200	GX 5,3
41880 WFL	75	12	38°	2200	GX 5,3

Nous avons réussi maintenant à les rendre plus résistantes. Avec l'avantage que ce nouveau réflecteur à lumière froide supporte une chaleur encore plus grande. A ceci, vient s'ajouter le fait que la lumière est reflétée par des milliers de petites facettes miroitées, rendant la lumière halogène brillante encore plus attractive.

Vous devriez aussi changer de réflecteur le plus tôt possible dans votre magasin car, le meilleur se vend toujours le mieux.

OSRAM AG, Postfach 638, 8401 Winterthur.

B 2796

# **LOCATION**

## Chauffage



Séchage

10 à 100000 k/cal.

Appareils silencieux et entièrement automatiques pour chantiers – halles – cantines. Dégâts d'eau, humidité.

- ★ Energie propre Gaz propane Aucune odeur
- \* Possibilité d'adapter des gaines
- ★ Installations suspendues ★ Thermostat à distance
- Ravitaillement gaz par nos véhicules
- ★ Tarif location par jour/semaine/mois

Vente et location

Adressez-vous au spécialiste de votre région :

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Genève

Polygaz Route des Jeunes 103 1227 **La Praille** Tél. 022/437150

Bassin lémanique Pro Buta SA Av. d'Echallens 30 1004 Lausanne

Tél. 021/25 22 47

Broye
Favre SA
Grand-Rue 20

1530 **Payerne** Tél. 037/621121

Bienne

Multigas Rue des Cygnes 45 2500 **Bienne** Tél. 032/252514

Jura

Boillat & Cie Grand-Rue 11 2724 **Les Breuleux** Tél. 039/541108 Nyon

Challande Route de Duillier 26 1260 **Nyon** Tél. 022/615551

Fribourg-Gruyère Raboud & Toffel SA Lécheretta 6a 1630 Bulle Tél. 029/25050

Menoud & Sieber Route de Marly 19 1701 **Fribourg** Tél. 037/241514

Neuchâtel

Haefliger & Kaeser Ch. des Mulets 1-3 2000 **Neuchâtel** Tél. 038/25 62 25

La Chaux-de-Fonds Marcel Lehmann Combesses 4 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/284790

B 3457

### REVÊTEMENTS ISOLATION FAÇADES AÉRÉES

Application de systèmes modernes et éprouvés pour

#### LA RÉNOVATION ET LES CONSTRUCTIONS NEUVES

en Eternit ou en céramique

Informations et conseils sans engagement pour vous; devis et calculations d'isolation



1635 La Tour-de-Trême

Bureau : 029 / 2 42 58 Usine : 029 / 2 50 55

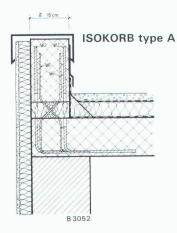
B 3420



La technique est une évolution constante «Ingénieurs et architectes suisses» permet de se tenir au courant, et la partie «annonces» fournit également des informations utiles.

# Schöck REFEE Schöck REFEE

Demandez notre nouvelle documentation



#### Solution au problème nº 5

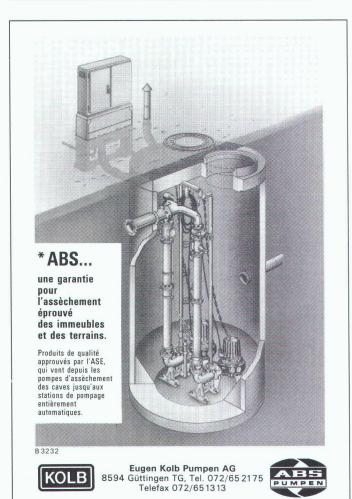
Armature de raccordement pour appuis d'attique de toits plats et parapet en béton coulé sur place, ou en éléments préfabriqués. Espacement des éléments en fonction des exigences de la statique.

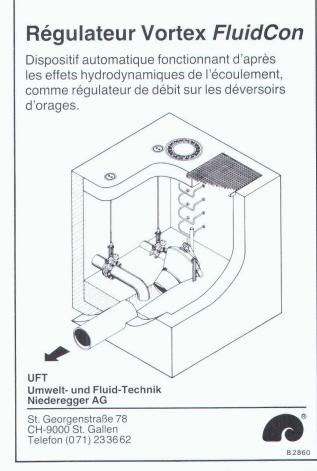
Solution très bon marché.

# SCHÖCK des idées pour construire

LITTERIO CINA Produits et techniques pour le bâtiment 2, chemin des Grives, 1024 Ecublens Tél. 021/69176 08/Fax 021/6914775

Notre département technique résout vos problèmes individuellement sur demande



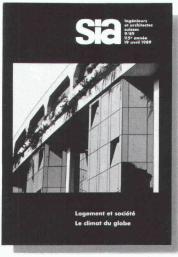


# Placez vos annonces aux sources mêmes de l'information à l'élite des ingénieurs et architectes suisses

Les ingénieurs et architectes universitaires suisses comptent parmi les premiers décideurs dans le domaine du bâtiment, les bureaux d'étude, les administrations et l'industrie.

Avec "Ingénieurs et architectes suisses" en Suisse romande et "Schweizer Ingenieur und Architekt" en Suisse alémanique, vous êtes certains d'atteindre cette élite!





B 3418

24 éditions françaises et 48 éditions allemandes par année, et un plan thématique universel autorisent un placement ciblé de vos annonces dans un environnement idéal. Demandez notre documentation ou un conseil personnalisé. Un simple appel téléphonique suffit!



IVA SA Publicité internationale

Mühlebachstrasse 43 Pré-du-Marché 23 8032 Zürich 1004 Lausanne Telefon 01/251 24 50 Téléphone 021/37 72 72 Fax 01/251 27 41 Fax 021/37 02 80

# Pompes à volute (norme) types L, LS



Débit max. 2800 m³/h.
Hauteur de refoulement
max. 150 m.
Température du fluide
max. 350°C.
Matériaux standards: fonte
grise, fonte sphéroïdale,
bronze, inox 1.4581.
Autres matériaux
sur demande.
Exécutions:
avec ou sans moteur.
Type LS: exécution
renforcée pour service

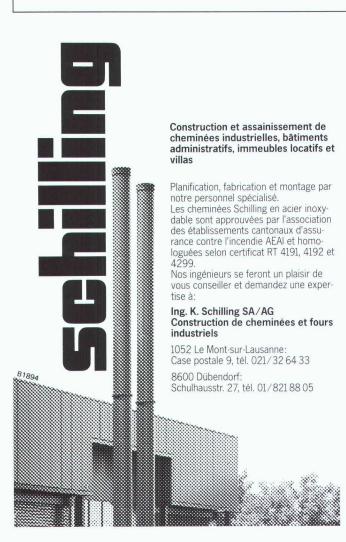
Plus de **25** ans d'expérience, programme de plus de **2000 pompes.** Dimensionnement, planification et réalisation d'installations de pompage. Service après-vente et entretien assurés par un personnel compétent.



# Ernst VOGEL Pompes SA – Pumpen AG

continu, difficile.

2024 Saint-Aubin/NE Tél. 038/552666 - Fax 038/551680







# Un portable hors du commun qui est prêt à vous suivre. Partout.



COMPAQ SLT/286: toute la puissance et toutes les fonctions d'un ordinateur de bureau dans un portable professionnel "sur mesure et tout terrain". Il est prêt à vous accompagner partout. Pour faire sa connaissance, renvoyer le coupon ci-dessous.



### Rentschcaptronix

La maîtrise de l'information.

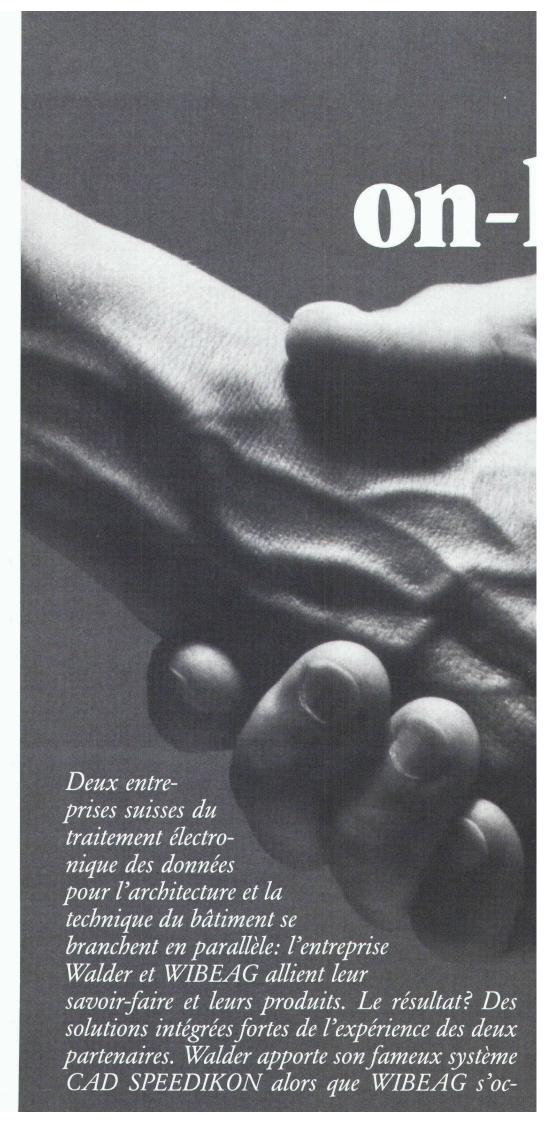
15, Pré-de-la-Fontaine 1217 Meyrin/Genève – Tél. 022/785 10 00

BUREAUX DE VENTE: Genève Lausanne 022/43 97 30 021/32 11 91

Chavannes VD 021 / 691 08 61 Fribourg 037/82 13 51

IAC	3 25/	CIT	
IAC	201	OLI.	-
			S100000
		******	

Société:		
Nom/Fonction:		
Adresse:		
	Tél	





WIBEAG SA

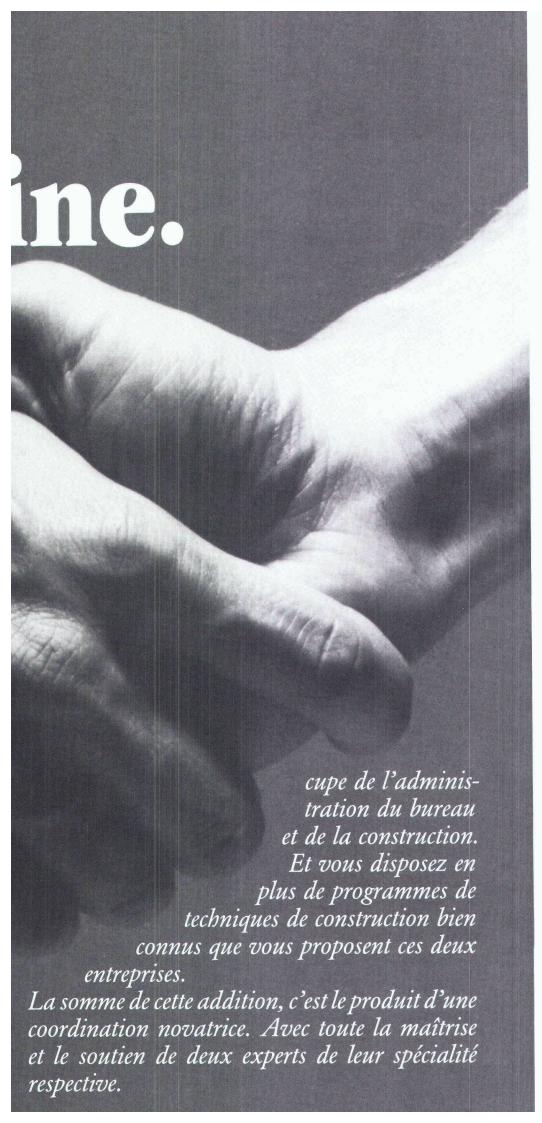
# Solution informatique pour le bâtiment

112, rue de Lyon CH-1203 Genève Tél. 022 45 08 00 Fax 022 45 68 91

WIBEAG

#### Computersysteme für das Bauwesen

St. Antonsgasse 4 CH-6300 Zug Telefon 042 213122 Fax 042 213560



Rechenzentrum

Dr. Walder + Partner AG

Tannackerstrasse 2

CH-3073 Gümligen

Telefon 031 52 69 62

Fax 031 52 81 06

Rechenzentrum

Dr. Walder + Partner AG

Forchstrasse 21

CH-8032 Zürich

Telefon 01 383 86 63

Fax 01 383 79 77

Rechenzentrum

Dr. Walder + Partner AG

Alberich Zwyssigstr. 49

CH-5430 Wettingen

Telefon 056 27 28 60



#### **ÉCOLE POLYTECHNIQUE** FÉDÉRALE DE LAUSANNE

met au concours pour son département de génie rural

un poste de

#### professeur en environnement

orientation: pollution atmosphérique et sol rattaché à l'Institut du génie de l'environnement.

Le profil est centré sur la physique et la chimie des polluants atmosphériques de la basse atmosphère et leurs transformations durant leur transport et leurs dépositions aux interfaces atmosphère-plantes, sols, eaux, constructions.

Délai d'inscription: 31 mars 1990.

Entrée en fonction : 1er septembre 1990

ou à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien demander

la formule de candidature au

Secrétariat général de Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

**CE-Ecublens** 

CH-1015 Lausanne/Suisse

Bureau d'ingénieurs civils de la place de Fribourg cherche

#### ingénieur civil EPF

avec 2 à 3 ans d'expérience dans le domaine des structures pour occuper le poste de chef de projet d'ouvrages importants,

ainsi que

#### dessinateurs en génie civil et béton armé

pour l'établissement de projets en béton armé et assurer la surveillance de chantier.

Les personnes intéressées sont priées de faire leur offre avec prétentions de salaire à :

Brugger - Clément - Collaud SA Ing. civils dipl. EPF/SIA -ETS/ UTS 1723 Marly Tél. 037/462118

#### DW BUTZBERGER & WARPELIN

cherchent, pour compléter leur personnel dans leurs nouveaux bureaux à Sion,

#### 1 ingénieur civil EPF ou ETS

#### 1 dessinateur génie civil

#### 1 ingénieur géomètre ETS ou technicien

Les candidat(e)s intéressé(e)s à travailler dans un cadre et une ambiance modernes sont prié(e)s d'adresser leurs offres à:

BÜTZBERGER & WARPELIN

Bureau d'ingénieurs civils et de géomètres officiels Route de l'Aéroport 5 Case postale 128 1951 SION

Tél. 027/232626 Fax 027/223933

#### Architecte diplômé – urbaniste

Yougoslave, 32 ans, cherche emploi en Suisse romande (Vaud + Valais + Genève)
7 ans d'expérience en Yougoslavie
3 ans d'expérience en Suisse alémanique (2 ans de formation complémentaire)
Emploi actuel: dans bureau d'architecture (avant-projets, études de soumissions, projets, exécutions).

Langues : allemand, anglais, croate, albanais (langue maternelle), suit actuellement des cours

Demande du permis de travail. Faire offre sous chiffre IAS 500 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.



La Direction des télécommunications de Lausanne

engage

#### un ingénieur ETS

en électrotechnique ou en mécanique.

Après une formation appropriée, nous attribuerons un poste intéressant dans le domaine varié des télécommunications : planification, agrandissement des installations, construction et entretien des lignes souterraines et aériennes, mesures électriques de câbles, etc.

#### Nous demandons:

- une expérience de quelques années;
- le sens des responsabilités;
- de l'intérêt pour suivre l'évolution de la technique;
- si possible, des connaissances de l'allemand;
- la nationalité suisse et la langue maternelle française.

- une activité agréable et attachante, avec une certaine indépendance dans le cadre d'un groupe;
- les prestations sociales d'une grande entreprise;
- une atmosphère de travail agréable;
- la semaine de 42 heures.

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements au téléphone (021) 402300.

Veuillez adresser votre lettre de candidature, accompagnée d'un curriculum vitae et des copies de certificats à la

#### Direction des télécommunications

Division du personnel Av. des Bergières 42 1000 Lausanne 22

Nous cherchons à compléter notre équipe de collaborateurs et offrons à un

# ingénieur civil ou rural EPF ou ETS

une place de travail dans notre section épuration.

Il devra s'occuper de projets et de réalisations dans le domaine de la protection des eaux (réseau des collecteurs et station d'épuration).

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et documents usuels à:

Bureau d'ingénieurs-conseils C. von der Weid SA ing. dipl. EPF/SIA/ASIC Av. Moléson 11 1700 Fribourg

République et Canton de Neuchâtel Département des travaux publics

Suite à la promotion du titulaire, le poste d'

### ingénieur en chef

de l'Office de construction de la route nationale 5

est à pourvoir au Service cantonal des ponts et chaussées à Neuchâtel.

#### Exigences:

- nationalité suisse ou permis C;
- diplôme d'ingénieur civil d'une école polytechnique fédérale:
- bonnes connaissances dans les différentes branches du génie civil et, plus particulièrement, dans la construction routière et les ouvrages d'art;
- intérêt pour la gestion;
- esprit d'initiative;
- facilité d'adaptation et de contact.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 1er mars 1990 ou date à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 31 décembre 1989.

#### ARCHITECTES - INGÉNIEURS

### dessinateurs en bâtiment – dessinateurs GC BA

Votre profession est passionnante!

Mais votre emploi actuel ne vous satisfait plus!

Vous recherchez un emploi motivant, dans une entreprise aux dimensions humaines, avec un salaire «à la hauteur»!

Vous trouverez chez nous une place de travail intéressante, dont la rémunération correspondra à vos capacités, chez l'un de nos clients qui sont des entreprises dont la stabilité et le dynamisme sont garants d'avantages sociaux et de sécurité.

Si vous êtes intéressés, mais pas suffisamment informés par cette annonce, n'hésitez pas à nous appeler, M. Schwab attend votre appel.



# Concours de projet pour la gare de Brigue

Exposition publique des projets

23 décembre 1989 26 décembre – 29 décembre 1989 2 janvier – 7 janvier 1990

Heures d'ouverture:

Jours ouvrables: 16 à 19 heures Samedis, dimanches et jours fériés: 14 à 18 heures

Aula Orientierungsschule Englisch-Gruss-Strasse 45 3900 Brigue-Glis Le Conseil d'Etat du canton de Vaud ouvre un concours d'architecture pour :

# le Centre Vuillermet à Lausanne

#### Conditions de participation:

Le concours est ouvert à tous les architectes reconnus par le Conseil d'Etat du canton de Vaud, domiciliés ou établis sur le territoire du canton de Vaud avant le 1er janvier 1989, ainsi qu'aux architectes originaires du canton de Vaud, établis hors du canton et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat du canton de Vaud, selon l'article premier de la loi du 13 décembre 1966 sur la profession d'architecte.

En outre, quatre architectes suisses et six architectes étrangers sont invités à participer.

Le jury est composé de:

#### Président:

M. **Jean-Pierre Dresco**, président, architecte SIA, Lausanne, chef du Service des bâtiments de l'Etat

#### Membres:

MM. Jacques André, pasteur, conseiller synodal, Avenches

> Bernard Bolli, architecte à la Ville de Lausanne Jordi Garces, architecte. Espagne

Dominique Gilliard, architecte, Lausanne

Jean-Robert Guignard, directeur de l'ECA, Pully Eric Kempf, architecte SIA, Lausanne

Matthias Langhoff, directeur du Théâtre de Vidy, Lausanne

Willy Quenon, président de la paroisse, Lausanne

#### Suppléants:

MM. Renato Morandi, architecte, Lausanne François-Joseph Z'Graggen, architecte SIA, Service des bâtiments, Lausanne

#### Experts:

MM. Paul Bissegger, historien, Lausanne Peter Eggenberger, archéologue, Moudon Denis Weidmann, archéologue cantonal, Lausanne

**Eric Teysseire**, conservateur cantonal des Monuments historiques, Lausanne

#### Consultation des documents:

Dès le 13 novembre 1989 auprès du secrétariat du Service des bâtiments de l'Etat, 3° étage, pl. de la Riponne 10, 1014 Lausanne, de 7 h. 30 à 12 heures et de 13 h. 30 à 17 heures, **M**<sup>me</sup> **Walter**, tél. 021/447212.

Les maquettes seront à disposition des concurrents à partir du mois de décembre 1989.

#### Inscriptions:

Les inscriptions devront se faire par écrit à l'adresse de l'organisateur; le récépissé attestant du versement d'une finance d'inscription de Fr. 300.— devra être joint à la demande d'inscription. Le versement se fera au CCP 10-545-8, Etat de Vaud, administration des finances, Lausanne, avec mention «Centre Vuillermet, compte N° 9316-140». Cette somme sera remboursée aux concurrents qui rendront un projet admis au jugement.

Il n'y a pas de date limite pour les inscriptions.

Envoi des questions: jusqu'au 8 décembre 1989.

Rendu des projets : 7 mai 1990. Rendu de la maquette : 28 mai 1990.

Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports Service des bâtiments

#### Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

#### Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

#### Rédaction

En Bassenges, 1024 Ecublens – CCP 10-5775-2 Lausanne Tél. 021/693 20 98 Q, téléfax 021/693 20 84

> Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef François Neyroud, arch. SIA, rédacteur Danièle Renard, secrétaire de rédaction

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

#### **Abonnement**

Suisse Etranger Un an Fr. 113.— Fr. 122.— Prix du numéro Fr. 6.50 Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC et UTS Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse: Imprimerie Bron, case postale 880 1001 Lausanne, tél. 021/329944, téléfax 021/327323 Changement d'adresse des membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich Tél. 01/2011570

#### Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale

Rue du Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tél. 021/377272 Téléfax: 021/370280 Siège central: Mühlebachstrasse 43 8032 Zurich Tél. 01/2512450 Téléfax: 01/2512741

#### Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne Tél. 021/329944

#### Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions Rédaction Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich Tél. 01/2015536, téléfax 01/2016377

#### **Abonnement**

 Un an
 Suisse
 Etranger

 Fr. 170.—
 Fr. 185.—

 Prix du numéro
 Fr. 6.50
 Fr. 7.50

#### Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne. Tél. 021/363421

En allemand et en italien: Secrétariat général SIA, Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/2011570

# Plus de 1200 architectes et ingénieurs...

ACAU, A. CONCEPT SA, R. Adatte et P.-A. Juvet Atelier d'Architecture Ban, Charly BAPST, Bär SA, & Partenaires SA, F. BERNASCONI et Cie, Jack Fischer et Montavon, Baechler et Gagliardi, Edgard Girardin, Georges Glauser, Grin Gilbert et Huber Jaunin, Hubert Jaunin, Frédéric Johner, J.P.C Ingénieurs S.A., Lamuniere et Van Bogart, Martin, Ernest Martin & Associés, Roland Monnier, Rénato Morandi, Pierre Moser Vallotton, Aloïs Page, Bernard Paget, PEINT ques PELLEGRINO, Jean-Ph. Perrinjaquet SA, Rochat & Coderey, Jean-François Ros-SA, Jean-Louis Rossi, J.-P. Roulier, Jac-





Martin, A. Mattana, Matter ingé-MODUS VIVENDI, Robert

Mosimann, Musy et COLORS.A., Jac-FER & KARA-Stucky SA.

# ...déjà "branchés"

#### PIGMA:

progiciel intégré de gestion de mandats.

Après l'enregistrement simple et rapide de l'activité des collaborateurs, de l'avancement des travaux. des dépenses et des factures émises, vous obtenez un contrôle permanent et précis permettant de mesurer la rentabilité de votre activité.

#### **MESSERLI CAD**

dessin/conception assistés par ordinateur.

Du dessin 2D, aisé et proche de la réalité de la table à dessin, on passe rapidement en 3D (pers. ou axo.) dont découlent coupes et élévations. Les modifications du plan sont confortables et se répercutent automatiquement sur les trames, cotes, etc. d'où un gain de temps non négligeable. Les portes, fenêtres, escaliers paramétrisables, les meubles 2D/3D, les murs s'adaptant sous les toits et tout ce qui précède en font un outil indispensable à un travail de qualité respectant les impératifs de la conception et de la créativité.

Pour vous assister, JOBIN S.A., spécialiste Olivetti, dispose d'une infrastructure qui répond parfaitement aux besoins et aux exigences informatiques de notre époque.

Le conseil sérieux, le matériel testé, l'installation professionnelle sur site, le centre de formation, l'assistance téléphonique permanente et les techniciens compétents dans un atelier moderne ne sont que quelques-uns de nos atouts.

#### **ROLAND MESSERLI:**

soumissions, métrés et contrôle des coûts.

Permet un travail de devis et de soumission rapide sur la base de textes personnels ou/et en utilisant les données du C.R.B. (CFC et CAN). Une comparaison des offres simple et efficace en francs et en pourcent. Un allégement administratif grâce à des sorties de documents tels que: Contrats, lettres de remerciements, situations et demandes d'acomptes détaillées, etc... Un contrôle et une gestion des coûts de construction précis et automatiques (bons de paiements, compte d'entreprises, décompte de chantier et contrôle des

Et à ces 3 logiciels spécialisés ajoutez les programmes administratifs suivants:

MS-PROJECT: planification et suivi de projet WORDPERFECT 5.0: traitement de texte évolutif **DIMFIBU:** comptabilité financière

DBJ+: gestion de données et adresses



BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10 1000 LAUSANNE 20 Tél 021/256022 Téléfax 021/240730



### RÉCUPÉRATION DE CHALEUR: NOUS L'OPTIMISONS POUR VOUS.

Le degré d'efficacité d'une installation de récupération de chaleur eau/glycol dépend en bonne partie des conditions d'exploitation – mais aussi du choix de la construction de l'échangeur thermique.

Notre nouveau calcul d'optimisation vous mène sûrement au but – que vous choisissiez une solution simple à un prix avantageux ou une installation plus complète et un peu plus chère. Dans tous les cas, vous avez le choix!

Jäggi SA Berne, Wangenstrasse 102, CH-3018 Berne, téléphone 031 55 13 55, succursale de Lausanne, Ch. du Closalet 4, CH-1023 Crissier, téléphone 021 635 04 10.

